

DECLARATION OF PERFORMANCE
according Annex III of the Regulation (EU) No 305/2011
amended by Commissions delegated Regulation (EU) No 574/2014

Nr. IN 201

1. Unique identification code of the product-type:

KÖSTER 2 IN 1

2. Intended use:

Concrete injection product
Concrete injection for the elastic filling of cracks, voids and defects

3. Manufacturer:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

4. System of AVCP:

System 2+

5. Harmonised standard:

EN 1504-5 : 2004

6. Notified body:

Materialprüfanstalt für das Bauwesen
Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig
Kennnummer 0761

7. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	System of assessment and verification of constancy of performance	Harmonised technical specification
Adhesion capacity	> 0,3 MPa	System 2+	EN 1504-5:2004
Elongation capacity	> 10%		
Water tightness	D1		
Glass transition temperature	NPD		
Injectability into dry medium	Injectability class: 0,3 filling degree > 90 %		
Injectability into non-dry medium	Injectability class: 0,3 filling degree > 90 %		
Durability (Compatibility with concrete)	No failure during compressive tests; loss of deformation capability 20 %		
Corrosion behaviour	deemed to have no corrosive effect		
Dangerous substances	NPD		

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dr. Uwe Wirringa
(Technical Director)

ADDA/27.05.25
.....
(place and date of issue)

Uwe Wirringa
.....
(signature)

IZJAVA O LASTNOSTIH
Uredba Komisije (EU) št. 574/2014
o spremembi Priloge III. Uredbe (EU) št. 305/2011

Št. IN 201

Unikatna identifikacijska oznaka tipa izdelka:

KÖSTER 2 IN 1

Namen uporabe:

Sredstvo za injektiranje betonov
Injektiranje in elastično tesnjenje razpok, odprtlin ter poškodb betonov

Proizvajalec:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

Sistem AVCP (Priloga V):

Sistem 2+

Usklajena norma:

EN 1504-5 : 2004

Priglašen organ:

Materialprüfanstalt für das Bauwesen
Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig
Identifikacijska številka 0761

Deklarirane lastnosti:

Glavne značilnosti	Lastnosti	Sistem za oceno/preverjanje nespremenljivosti lastnosti	Usklajena tehnična specifikacija
Moč oprijema	> 0,3 MPa	Sistem 2+	EN 1504-5:2004
Raztezek	> 10%		
Vodotesnost	D1		
Posteklenitev	NPD		
Injiciranje v suh medij	Injicirni razred: 0,3 delež zapolnitve > 90 %		
Injiciranje v vlažen/moker medij	Injicirni razred: 0,3 delež zapolnitve > 90 %		
Trajnost (kompatibilnost z betonom)	Pozitivno opravljeni tlačni preizkusi; izguba zmogljivosti deformacije 20 %		
Korozivnost/jedkost	Brez jedkega učinka		
Nevarne snovi	NPD		

Lastnosti zgoraj navedenega izdelka so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih se izda v skladu z evropsko Uredbo (EU) št. 305/2011 in na lastno odgovornost zgoraj identificiranega proizvajalca.

Za proizvajalca in v njegovem imenu podpisan:

Dr. Eike Kunst
(Raziskave in razvoj izvoza)

26.4.2017

.....
(kraj in datum izdaje)



.....
(podpis)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
съгласно Анекс III от Регламент (ЕС) No 305/2011
промяна в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) No 574/2014

Nr. IN 201

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

KÖSTER 2 IN 1

2. Предвидена употреба:

Инжекционен продукт за бетон
Инжектиране в бетон за еластично запълване на пукнатини, кухини и дефекти

3. Производител:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

4. Система за оценяване и проверка постоянството на експлоатационните показатели

Система 2+

5. Хармонизиран стандарт:

EN 1504-5 : 2004

6. Упълномощено лице:

Изпитване на материалите за строителната индустрия
Beethovenstrasse 52, 38106 Braunschweig
Идентификационен номер 0761



7. Декларирани експлоатационни показатели:

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	С-ма за оценяване и проверка постоянството на експлоатационните показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Адхезионен капацитет	> 0,3 МПа	Система 2+	EN 1504-5:2004
Капацитет на удължаване	>10%		
Водоплътност	D1		
Температура на встъкляване	NPD		
Инжектируемост в суха среда	Инжекционен клас: 0,3 степен на запълване >90%		
Инжектируемост в несуха среда	Инжекционен клас: 0,3 степен на запълване >90%		
Дълготрайност (съвместимост с бетона)	Успешни натиск-тестове; загуба на деформационна способност 20%		
Корозивно поведение	Няма корозивен ефект		
Опасни субстанции	NPD		

Горепосочените експлоатационни показатели на продукта съответстват на декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) No 305/2011 изцяло на отговорността на производителя, посочен по-горе.

Подписано за и от името на производителя от:

Д-р Уве Виринга
(Технически директор)

Aurich, 21.09.2015
(място и дата на издаване)

Uwe Virring
(подпис)



IZJAVA O SVOJSTVIMA
prema Prilogu III Uredbe (EU) Nr. 305/2011

Nr. IN 201

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda:

KÖSTER 2 IN 1

2. Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. Stavku 4.:

Serijski broj: vidjeti pakiranje proizvoda

3. Namjeravana upotreba:

Proizvodi i sustavi za zaštitu i popravak betonskih konstrukcija
Injektiranje betona

4. Proizvođač:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

5. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V.:

Sustav 2+

6. Usklađena tehnička specifikacija:

EN 1504-5 : 2004

7. Prijavljeno tijelo:

Materialprüfanstalt für das Bauwesen
Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig
Kennnummer 0761

8. Objavljena svojstva:

Bitne značajke	Svojstva	Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda	Usklađena tehnička specifikacija
Prionjivost	> 0,3 MPa	Sustav 2+	EN 1504-5:2004
Izduženje	> 10%		
Vodonepropusnost	D1		
Temperatura staklastog prijelaza	NPD		
Injektabilnost u suhi medij	Razred injektabilnosti: 0,5; Udio zapunjavanja > 90 %		
Injektabilnost u ne-suhi medij	Razred injektabilnosti: 0,5; Udio zapunjavanja > 90 %		
Trajnost (kompatibilnost s betonom)	Zadovoljava tlačnu probu; gubitak deformabilnosti < 20 %		
Korozijsko ponašanje	Smatra se nekorozivnim		
Otpuštanje opasnih tvari	NPD		

9. Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1 i 2 u skladu je s objavljenim svojstvima u točki 8. Ova Izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Dr. Uwe Wirringa
(Tehnički direktor)

KOSTER 2004-15
(mjesto i datum izdavanja)

Uwe Wirringa
(potpis)

SUORITUSTASOILMOITUS
EU-asetuksen nro 305/2011 liitteen III mukaan
muutettuna EU - Komission delegoidun asetuksen Nro 574/2014 mukaan

Nro IN 201

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

KÖSTER 2 IN 1

2. Käyttötarkoitus:

Betonin injektointituote
Betoni-injektointiin halkeamien, tyhjiöiden ja vaurioiden elastiseen täyttöön

3. Valmistaja:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

4. AVCP Järjestelmä:

Järjestelmä 2+

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 1504-5 : 2004

6. Ilmoitettu laitos:

Materialprüfanstalt für das Bauwesen
Beethovenstraße 52, 38106 Braunschweig
Tunnistenumero 0761

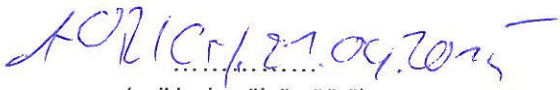
7. Ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Suoritustason pysyvyyden arviointi ja todentamisjärjestelmä	Yhdenmukaiset tekniset eritelvät
Tartuntakapasiteetti	> 0,3 MPa	Järjestelmä 2+	EN 1504-5:2004
Venyvyyskapasiteetti	> 10%		
Vedenpitävyys	D1		
Lasittumislämpötila	NPD		
Injektoitavuus kuiva medium	Injektoitiluokka: 0,3 täyttöaste > 90 %		
Injektoitavuus ei-kuiva medium	Injektoitiluokka: 0,3 täyttöaste > 90 %		
Kestävyys (yhteensopivuus betonin kanssa)	Puristustestin aikana ei vikoja, periksiantokyvyn menetys 20 %		
Korroosio käyttäytyminen	ei katsota olevan syövyttävää vaikutusta		
Vaaralliset aineet	NPD		

Yllä olevan tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustason/tasojen mukainen. Tämä suoritustaso on annettu EU- asetuksen Nro 305/2011 mukaisesti, edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Dr. Uwe Wirringa
(tekninen johtaja)


(paikka ja päivämäärä)


(allekirjoitus)

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
zgodnie z załącznikiem III Rozporządzenia (UE) Nr. 305/2011
zmienionym przez Rozporządzenie Delegowane (UE) Nr. 574/2014

Nr. IN 201

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

KÖSTER 2 IN 1

2. Zamierzone zastosowanie:

Wypełnianie rys w betonie
Iniekcja elementów betonowych w celu elastycznego wypełnienia rys, pustek i szczelin

3. Producent:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

4. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 2+

5. Norma zharmonizowana:

EN 1504-5 : 2004

6. Notyfikowana jednostka:

Materialprüfantalt für das Bauwesen
Beethovenstrasse 52
38106 BRAUNSCHWEIG
Numer identyfikacyjny: 0761 -CPD

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	System oceny i weryfikacji właściwości użytkowych wyrobu budowlanego	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Przyczepność	> 0,3 MPa	System 2+	EN 1504-5:2004
Wydłużenie	> 10%		
Wodoszczelność	D1		
Temperatura zeszklenia	NPD		
Iniektowalność w suchy materiał	Klasa iniektowalności: 0,5, Stopień wypełnienia > 90 %		
Iniektowalność w niesuchy materiał	Klasa iniektowalności: 0,5, Stopień wypełnienia > 90 %		
Trwałość (kompatybilność z betonem)	Bez zniszczenia przy badaniu wytrzymałości na ściskanie; utrata zdolności deformacji < 20 %		
Oddziaływanie korozyjne	Nie występuje oddziaływanie korozyjne		
Uwalnianie szkodliwych substancji	NPD		

Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7. Niniejsza deklaracja właściwości deklaracji użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 3.

W imieniu producenta podpisać:

Dr. Uwe Wirringa
(Dyrektor ds. technicznych)

AODICH, 20.01.2015
(Data i miejsce wydania)

Uwe Wirringa
(podpis)